

GCSE

Portuguese

Unit **A833**: Reading

General Certificate of Secondary Education

Mark Scheme for June 2014

OCR (Oxford Cambridge and RSA) is a leading UK awarding body, providing a wide range of qualifications to meet the needs of candidates of all ages and abilities. OCR qualifications include AS/A Levels, Diplomas, GCSEs, Cambridge Nationals, Cambridge Technicals, Functional Skills, Key Skills, Entry Level qualifications, NVQs and vocational qualifications in areas such as IT, business, languages, teaching/training, administration and secretarial skills.

It is also responsible for developing new specifications to meet national requirements and the needs of students and teachers. OCR is a not-for-profit organisation; any surplus made is invested back into the establishment to help towards the development of qualifications and support, which keep pace with the changing needs of today's society.

This mark scheme is published as an aid to teachers and students, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which marks were awarded by examiners. It does not indicate the details of the discussions which took place at an examiners' meeting before marking commenced.











All examiners are instructed that alternative correct answers and unexpected approaches in candidates' scripts must be given marks that fairly reflect the relevant knowledge and skills demonstrated.

Mark schemes should be read in conjunction with the published question papers and the report on the examination.

OCR will not enter into any discussion or correspondence in connection with this mark scheme.

© OCR 2014

Annotations

Annotation	Meaning
	Blank Page – this annotation must be used on all blank pages within an answer booklet (structured or unstructured) and on each page of an additional object where there is no candidate response.
	Tick
	incorrect
	unclear
	Caret sign to show omission
	Benefit of doubt
	Harmless addition
	Invalidation
	Repeat
	First answer

Abbreviations and conventions used in the detailed Mark Scheme.

/	Alternative and acceptable answers for the same marking point
()	Words which are not essential to gain the mark
—	Underlined words must be included to gain the mark

Subject-specific Marking Instructions**MULTIPLE CHOICE AND NON-VERBAL ANSWERS**

- If more than one box is ticked **no mark is awarded**.
- In some cases candidates are required to write a single word or name
 - if two answers are given, **no mark should be awarded (even if one of these responses is correct) as it is not possible to determine which is the response first selected by the candidate**.
 - correct spelling of the word or name is not required, as long as there is no ambiguity
- **When the response is a letter in a box, only consider and mark the letter in the box (as it is possible to identify that this is the intended response).**

ANSWERS IN ENGLISH

- Answers are assessed from the standpoint of the “sympathetic English reader” with no knowledge of target language.
- Where an answer is ambiguous and could equally well be judged right or wrong, give benefit of doubt and mark it as correct.
- Answers do not need to be in the form of full sentences, nor in totally correct English.
- Answers given in a different language are marked wrong unless they are near-cognates. (e.g. in French “novembre”)
- Ignore correct but irrelevant / additional information (non-distorting material which does not contradict the correct answer) – Harmless Addition (HA).
- Where the candidate provides a contradictory response and does not understand the context of the questions, no mark should be awarded.
- If two answers are written one above the other, mark the one on or nearest to the line.
- If a candidate writes information in brackets, ignore the brackets, marking anything inside them in the usual way.

Where the space for answers is set out as (a) and (b) answers are usually interchangeable. Award marks for correct answers wherever they appear.

Exercise 1: The local sports centre

Question	Answer	Marks	Guidance
1	C	1	
2	B	1	
3	E	1	
4	D	1	
5	A	1	
	Total	5	

Exercise 2: Evaristo's day at school and with his friends

Question	Answer	Marks	Guidance
6	H	1	
7	F	1	
8	G	1	
9	B	1	
10	A	1	
11	E	1	
12	D	1	
	Total	7	

Exercise 3: Marina talks about music

Question	Answer	Marks	Guidance
13	A	1	
14	B	1	
15	B	1	
16	A	1	
17	C	1	
18	C	1	
	Total	6	

Exercise 4: Food on holiday

Question	Answer	Marks	Guidance
19	Bruna	1	
20	Alicia	1	
21	Both	1	Accept – Alicia and Bruna
22	Bruna	1	
23	Alicia	1	
24	Both	1	Accept – Alicia and Bruna
	Total	6	

Exercise 5: Two types of work experience

Question	Answer	Marks	Guidance
25	to work in a bank	1	Word 'bank' needs to be in the answer Reject: work experience
26	useful things (necessary for the future)	1	Also accept: (a lot) from her work experience Reject: 'things' on its own
27	a job of this type / a job like this	1	Do not accept: "a job" on its own
28	prepare students for (the world of) work	1	Reject: outside world, work experience
29	read and write	1	Accept: to have better job prospects
30	changed her mind	1	Accept: change ideas / decided to get a <u>voluntary</u> / <u>unpaid</u> job
31	herself	1	Do not accept: me / myself
	Total	7	

Exercise 6: Watching television at home

Question	Answer	Marks	Guidance
32	C	1	
33	A	1	
34	C	1	
35	A	1	
36	C	1	
37	C	1	
	Total	6	

Exercise 7: Transport and the environment

Question	Answer	Marks	Guidance
38	too much traffic (on the roads)	1	Also accept: the amount of traffic. Has to give idea of quantity.
39	lower/reduce the number of cars	1	
40	six months	1	
41	leave their cars at home	1	Also accept: find alternative ways to travel
42	reduced/discounted tickets	1	Reject: free tickets to (music and sports) events – it is given in the next question
43	supporters/participants	1	Accept: adherents
44	reducing global warming/ improving air quality	1	Reject: change
	Total	7	

Exercise 8: University entrance exams

Question	Answer	Marks	Guidance
45	pode-se / se pode entrar na universidade / faculdade	1	Accept: consegue-se
46	pagos	1	Accept: caros
47	pagam na universidade brasileira (answer must include "brasileira")	1	Also accept: paga matrículas no Brasil (answer must include "Brasil")
48	fazer a segunda parte	1	Accept: a parte escrita
49	não passar	1	
50	ser mais	1	
	Total	6	

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
1 Hills Road
Cambridge
CB1 2EU

OCR Customer Contact Centre

Education and Learning

Telephone: 01223 553998

Facsimile: 01223 552627

Email: general.qualifications@ocr.org.uk

www.ocr.org.uk

For staff training purposes and as part of our quality assurance programme your call may be recorded or monitored

Oxford Cambridge and RSA Examinations
is a Company Limited by Guarantee
Registered in England
Registered Office; 1 Hills Road, Cambridge, CB1 2EU
Registered Company Number: 3484466
OCR is an exempt Charity

OCR (Oxford Cambridge and RSA Examinations)
Head office
Telephone: 01223 552552
Facsimile: 01223 552553

© OCR 2014

